

Distr.
GENERAL

S/1994/732
21 June 1994

ORIGINAL: RUSSIAN

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 21 ИЮНЯ 1994 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить Вам письмо Министра иностранных дел Российской Федерации от 21 июня с.г. по вопросу об операции по поддержанию мира Содружества Независимых Государств в зоне грузино-абхазского конфликта (см. приложение).

Прошу Вас распространить данное письмо с приложением к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Ю. ВОРОНЦОВ

Приложение

Письмо Министра иностранных дел Российской Федерации
от 21 июня 1994 года на имя Генерального секретаря

Как Вам хорошо известно, ситуация в Абхазии, Республика Грузия, по-прежнему остается весьма напряженной, чреватой риском нового кровопролития. Сохраняющаяся неурегулированность проблемы более 250 000 беженцев и перемещенных лиц представляет собой ту среду, в которой нельзя исключать любое развитие, включая дестабилизирующие действия неконтролируемых сторонами элементов.

В международном сообществе, пожалуй, не подвергается сомнению то, что без проведения операции по поддержанию мира, которая способствовала бы предотвращению возможного возобновления боевых действий, не обойтись. Многомесячные усилия Вашего спецпредставителя посла Э. Бруннера при содействии России были нацелены, среди прочего, на создание условий для такой ОПМ.

В докладе от 3 мая 1994 года (S/1994/529) Вы отмечаете отсутствие надлежащих условий для того, чтобы рекомендовать Совету Безопасности принять сейчас решение о создании сил ООН по поддержанию мира в Абхазии. Однако фактор времени в том, что касается развертывания там ОПМ, стал сегодня критическим для обеспечения и мира, и необходимых условий для дальнейшего продвижения по пути политического урегулирования.

14 мая с.г. в Москве грузинская и абхазская стороны подписали Соглашение о прекращении огня и разъединении сил, в котором, среди прочего, содержится просьба к Совету глав государств – участников Содружества Независимых Государств принять решение об использовании коллективных миротворческих сил в зоне грузино-абхазского конфликта. Кроме того, стороны направили специальные обращения Председателю Совета, Президенту Российской Федерации Б.Н. Ельцину.

Действуя на основе положений главы VIII Устава ООН, Содружество приняло решение о вводе в зону конфликта коллективных сил сроком на шесть месяцев, при этом передовой контингент развертывается немедленно на основе российских войск, находящихся в Абхазии. Естественно, о численности таких сил, а также их действиях Совет Безопасности будет всегда полностью информирован, как это и предусмотрено в статье 54 Устава ООН.

Содружество стремится не подменить усилия ООН, а содействовать созданию для них наиболее благоприятных условий. Поэтому важно с самого начала обеспечить тесное взаимодействие миротворческих сил и Миссии ООН по наблюдению в Грузии (МООННГ). Рассчитываем, что Совет Безопасности примет решение по увеличению ее численного состава, расширению и уточнению ее мандата.

Надеемся, что международное сообщество позитивно воспримет этот шаг СНГ, тем более что он идет в русле одного из предложенных Вами вариантов действий. Учреждение под эгидой ООН специального добровольного Фонда содействовало бы привлечению к миротворческим усилиям широкого круга государств.

Полагаем, что параллельно следует продолжить и активные посреднические усилия ООН по достижению всеобъемлющего политического урегулирования в Абхазии. Со своей стороны, Россия по-прежнему готова оказывать им всемерное содействие.

Прошу, господин Генеральный секретарь, распространить данное письмо в качестве документа Совета Безопасности.

А. КОЗЫРЕВ
